

## Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

Nr

(zwana dalej „Umową”)

pomiędzy

**Miastem Rydułtowy** z siedzibą w Rydułtowach 44-280, ul. Ofiar Terroru 36, reprezentowanym przez **Zastępcę Burmistrza Miasta Rydułtowy – Mariolę Bolisęę (Mariola Bolisęę)**, zwanym w dalszej części umowy „**Administratorem danych**”

a

----- (\*dane podmiotu który umowę zawiera)  
reprezentowanym przez:

-----  
zwanym w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”.

### § 1

1. Administrator danych i Podmiot przetwarzający oświadczają, że w dniu ..... zawarli umowę nr ..... w przedmiocie usługi obejmującej sprzedaż biletów podróżnych dla 12 uczestników trzeciej rewizyty studyjnej, zwaną dalej „Umową Główną”, z tytułu której będą przetwarzane dane osobowe.
2. Niniejsza – akcesoryjna względem Umowy Głównej – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, zwana dalej Umową, reguluje wzajemny stosunek Stron i obowiązki w zakresie przetwarzania danych osobowych wynikających z zawartej Umowy Głównej.

### § 2

#### Definicje

Dla potrzeb niniejszej Umowy, o ile z treści i celu Umowy nie wynika inaczej, przyjmuje się następujące znaczenie dla poniżej wymienionych sformułowań:

- 1) Rozporządzenie – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
- 2) Ustawa – ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2019, poz. 1781).
- 3) Dane poufne – wszelkie informacje, dane, materiały, dokumenty i dane osobowe otrzymane od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz dane uzyskane w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej dotyczące Administratora i przedmiotu Umowy.

### § 3

#### **Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe na polecenie Administratora danych zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia i daje gwarancję wdrożenia i stosowania odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane przetwarzane na podstawie Umowy dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dane będą przetwarzane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

### § 4

#### **Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie Umowy dane zwykłe, dotyczące pracowników Administratora danych w zakresie imion i nazwisk, nr PESEL, nr i daty ważności paszportu. Dane będą przetwarzane w formie elektronicznej.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji Umowy Głównej.

### § 5

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający będzie odbywać się wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych.
3. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadania zlecone do wykonywania Podmiotowi przetwarzającemu na podstawie niniejszej Umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do:
  - 1) nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy ,
  - 2) zapoznania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych z przepisami o ochronie danych osobowych,

- 3) zobowiązania osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych do zachowania tych danych oraz sposobu ich zabezpieczenia w tajemnicy, także po zakończeniu zatrudnienia,
- 4) prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania wykonywanych w imieniu Administratora danych,
- 5) powiadamiania Administratora danych o każdym naruszeniu ochrony danych osobowych, nawet jeśli w jego ocenie nie jest one na tyle poważne, by podlegać notyfikacji do organu nadzorczego zgodnie z Rozporządzeniem, bez zbędnej zwłoki, w w ciągu 24 godzin od jego wystąpienia. Informacja przekazana Administratorowi powinna zawierać co najmniej:
  - a) opis charakteru naruszenia oraz – o ile to możliwe – wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone i ilości/rodzaju danych, których naruszenie dotyczy,
  - b) opis możliwych konsekwencji naruszenia,
  - c) opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Podmiot przetwarzający środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków.
5. W przypadku wygaśnięcia lub odstąpienia jednej ze stron od umowy powierzenia, Podmiot przetwarzający jest zobowiązany w terminie do 3 dni do zwrotu danych w formacie określonym przez Administratora danych oraz usunięcia powierzonych danych osobowych ze wszystkich nośników, zarówno w wersji elektronicznej jak i papierowej oraz do podjęcia stosownego działania w celu wyeliminowania możliwości dalszego przetwarzania danych powierzonych na podstawie Umowy, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się w ciągu 3 dni od daty usunięcia danych przekazać Administratorowi danych protokół zniszczenia powierzonych danych.
6. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, Podmiot przetwarzający w miarę możliwości pomaga Administratorowi danych poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi danych wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia.

## § 6

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie przekazywać wszelkie informacje dotyczące zobowiązań publicznych w stosunku do policji i organów ścigania oraz służb specjalnych w zakresie przekazywania im dostępu do danych osobowych powierzonych przez Administratora danych, a także do niezwłocznego informowania Administratora

- danych o wszelkich pismach oraz działaniach podejmowanych przez policję, organy ścigania oraz służby specjalne pozostających w związku z realizacją niniejszej umowy.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający i jego podwykonawców danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego lub jego podwykonawców, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym lub jego podwykonawców tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.
  3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w przypadku kontroli organu nadzorczego, prowadzonej u Administratora danych dotyczącej przetwarzania powierzonych danych osobowych, będzie niezwłocznie przekazywał Administratorowi danych niezbędne informacje i wyjaśnienia.
  4. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza fakt Administratorowi danych w ciągu 24h za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: [um@rydultowy.pl](mailto:um@rydultowy.pl)

## § 7

### Prawo kontroli

1. Administrator danych ma prawo do audytu i inspekcji, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Podmiot przetwarzający przyjmuje do wiadomości, iż w związku z realizacją Umowy może być poddany kontroli zgodności przetwarzania danych z obowiązującymi przepisami prawa przez uprawnione podmioty.
3. Na wniosek Administratora danych Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do udzielenia informacji na temat przetwarzania powierzonych danych osobowych, w tym na temat zastosowanych przy przetwarzaniu środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych w terminie 7 dni kalendarzowych od otrzymania wniosku.
4. Administrator danych realizować będzie prawo sprawdzenia, w siedzibie Podmiotu przetwarzającego i/lub miejscach przetwarzania, w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.

6. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§ 8**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody poniesione przez osobę, której dotyczą przetwarzane dane osobowe, Administratora danych oraz osoby trzecie, spowodowane przetwarzaniem, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada Umowa, gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora danych lub wbrew tym instrukcjom jak i za te szkody, które powstały na skutek działań niezgodnych z przepisami Rozporządzenia.
3. Podmiot przetwarzający ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania swoich pracowników oraz podmiotów, którymi posługuje się przy wykonywaniu niniejszej umowy, jak za własne działania i zaniechania.
4. W przypadku naruszenia przepisów Ustawy lub Rozporządzenia w ramach realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie którego Administrator danych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, prawomocnym wyrokiem lub decyzją właściwego organu, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zwrócenia równowartości odszkodowania lub grzywny poniesionych przez Administratora danych.

## **§ 9**

### **Czas obowiązywania umowy**

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas obowiązywania Umowy Głównej.
2. W przypadku rozwiązania Umowy Głównej niniejsza umowa powierzenia przekazania danych przestaje również obowiązywać.

## **§ 10**

### **Rozwiązanie umowy**

Administrator danych może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku gdy:

- 1) Podmiot przetwarzający, pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) dane osobowe przetwarzane są w sposób niezgodny z Umową;
- 3) Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;
- 4) Podmiot przetwarzający przy wykonywaniu Umowy wyrządził szkodę Administratorowi danych lub osobie, której dane Podmiot przetwarzający przetwarza na mocy niniejszej umowy.

## § 11

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych poufnych.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 12

### Postanowienia końcowe

1. W przypadku, gdy Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.
2. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa obowiązujące na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, w tym Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Umowa ma charakter nieodpłatny.
5. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
6. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z Umowy będzie sąd właściwy miejscowo dla Administratora danych.

Administrator danych

Podmiot przetwarzający

Zastępca Burmistrza Miasta Rydułtowy  
Mariola Bolisęga